

## 1. 耶稣是道 Jesus is the Word

1 太初有道，道与神同在，道就是神。2 这道太初与神同在。

1 In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. 2 He was with God in the beginning. (约翰福音 John 1:1-2)

万物是藉著他造的；凡被造的，没有一样不是藉著他造的。

Through him all things were made; without him nothing was made that has been made. (约翰福音 John 1:3)

他在世界，世界也是藉著他造的，世界却不认识他。

He was in the world, and though the world was made through him, the world did not recognize him. (约翰福音 John 1:10)

1 诸天述说神的荣耀；穹苍传扬他的手段。2 这日到那日发出言语；这夜到那夜传出知识。

1 The heavens declare the glory of God; the skies proclaim the work of his hands. 2 Day after day they pour forth speech; night after night they display knowledge. (诗篇 Psalm 19:1-2)

## 2. 耶稣是光 Jesus is the Light

光照在黑暗里，黑暗却不接受光。

The light shines in the darkness, but the darkness has not understood it. (约翰福音 John 1:5)

那光是真光，照亮一切生在世上的人。

The true light that gives light to every man was coming into the world. (约翰福音 John 1:9)

...「我是世界的光。跟从我的，就不在黑暗里走，必要得著生命的光。」

...“I am the light of the world. Whoever follows me will never walk in darkness, but will have the light of life.” (约翰福音 John 8:12)

6 有一个人，是从神那里差来的，名叫约翰。7 这人来，为要作见证，就是为光作见证，叫众人因他可以信。8 他不是那光，乃是要为光作见证。

6 There came a man who was sent from God; his name was John. 7 He came as a witness to testify concerning that light, so that through him all men might believe. 8 He himself was not the light; he came only as a witness to the light. (约翰福音 John 1:6-8)

...「我不是基督。」

...“I am not the Christ.” (约翰福音 John 1:20)

### 3. 耶稣成为人 Jesus Became a Man

道成了肉身，住在我们中间，充充满满的有恩典有真理。我们也见过他的荣光，正是父独生子的荣光。

The Word became flesh and made his dwelling among us. We have seen his glory, the glory of the One and Only, who came from the Father, full of grace and truth.

(约翰福音 John 1:14)

...「我就是道路、真理、生命；若不藉著我，没有人能到父那里去。」

...“I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me.”

(约翰福音 John 14:6)

### 4. 耶稣邀请人 Jesus Invites Everyone

光照在黑暗里，黑暗却不接受光。

The light shines in the darkness, but the darkness has not understood it. (约翰福音 John 1:5)

他在世界，世界也是藉著他造的，世界却不认识他。

He was in the world, and though the world was made through him, the world did not recognize him. (约翰福音 John 1:10)

他到自己的地方来，自己的人倒不接待他。

He came to that which was his own, but his own did not receive him. (约翰福音 John 1:11)

凡接待他的，就是信他名的人，他就赐他们权柄，作神的儿女。

Yet to all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God. (约翰福音 John 1:12)